FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Alberta — District No.: Calgary — S. District No.: 1 — Enumeration District / District du recenseur — No. 17 — in / dans — Section 15 — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: [illegible] — Enumerator. / Recenseur.

Page 15 — Page 16

| Nos. | Numbered in the order of visitation / Numéros dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison habitée | Family / Famille | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef. | Place of Abode (Use ditto for each person in the same family.) / Lieu de résidence habituelle (Employer la ligne pour chaque personne de la même famille.) | Sex / Sexe | Relationship to the head of the family or household / Parenté avec le chef de famille ou du ménage | Condition as to marriage (i.e., whether single, married, widowed or divorced) / Etat civil (célibataire, marié, veuf ou divorcé) | Month of birth / Mois de naissance | Year of birth / Année de naissance | Age at last birthday / Age au dernier anniversaire | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Country or place of birth. (If born in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada. / Date de l'immigration au Canada | Year of naturalization. (If foreign-born only.) / Date de la naturalisation. (Si né à l'étranger seulement.) | Racial or tribal origin / Origine ou race | Nationality / Nationalité | Religion / Religion | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier | Employer | Employee / Employé | Working on own account / Travaille à son compte | WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS: State whether a person is employed in the industry, trade, factory or office, or is employed at home. / Indiquer si la personne travaille dans l'industrie, le commerce, la manufacture ou le bureau, ou à la maison. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade / Semaines employées en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal | Hours per week usually employed / Heures par semaine ordinairement employées | Rate of wages per hour where employed by the hour / Taux des gages par heure, lorsque employé à l'heure | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gages totaux en 1910 de l'emploi principal ou métier | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade / Gages totaux en 1910 d'un autre emploi que l'emploi principal ou métier | Rate of wages per hour where employed by the hour / Taux des gages par heure, lorsque employé à l'heure | INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE: Yes / Oui | Applied for / Demandée | Cost per annum / Coût par année | EDUCATION AND LANGUAGE. / INSTRUCTION ET LANGUE: PERSONS FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / PERSONNES DE CINQ ANS ET PLUS: Months at School in 1910 / Mois à l'école en 1910 | Can read / Sait lire | Can write / Sait écrire | Language commonly spoken / Langue communément parlée | INFIRMITIES. / INFIRMITÉS: Specify age when infirmity appeared. / Spécifier l'âge auquel l'infirmité a paru: Deaf-mute / Sourd-muet | Blind / Aveugle | Insane / Aliéné | Idiotic or imbecile / Idiot ou imbécile | Nos. |
|---|---|---